

Decreto federale II concernente il conto del Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2013

dell'11 giugno 2014

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 8 capoverso 1 dell'ordinanza dell'Assemblea federale del 9 ottobre 1998¹ relativa al regolamento del fondo per i grandi progetti ferroviari;
visto il messaggio del Consiglio federale del 26 marzo 2014²,

decreta:

Art. 1

Il conto del Fondo per i grandi progetti ferroviari per l'esercizio 2013 è approvato come segue:

- a. il conto economico contabilizza prelievi messi a disposizione dei progetti di 1 480 316 576 franchi e chiude con una lacuna di finanziamento di 158 426 030 franchi, coperta con mutui di tesoreria;
- b. il bilancio registra anticipi di 8 123 063 058 franchi.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 4 giugno 2014

Il presidente: Ruedi Lustenberger
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 11 giugno 2014

Il presidente: Hannes Germann
La segretaria: Martina Buol

¹ RS 742.140

² Non pubblicato nel FF.

